

Bruxelles, 16 noiembrie 2018
(OR. en)

14253/18

**Dosar interinstituțional:
2008/0140 (CNS)**

**SOC 703
ANTIDISCRIM 28
MI 833
JAI 1129
FREMP 195**

RAPORT

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Comitetul Reprezentanților Permanenți/Consiliul
Nr. doc. ant.:	12677/18
Nr. doc. Csie:	11531/08 SOC 411 JAI 368 MI 246 - COM(2008) 426 final
Subiect:	Propunere de directivă a Consiliului privind punerea în aplicare a principiului egalității de tratament între persoane indiferent de religie sau convingeri, handicap, vârstă sau orientare sexuală - Raport intermediar

I. INTRODUCERE

La 2 iulie 2008, Comisia a adoptat o propunere de directivă a Consiliului cu scopul de a lărgi protecția împotriva discriminării din motive de religie sau convingere, handicap, vârstă sau orientare sexuală la alte domenii, pe lângă încadrarea în muncă. Completând legislația comunitară existentă ¹ în domeniul respectiv, propunerea de directivă orizontală privind egalitatea de tratament ar interzice discriminarea din motivele sus-amintite în următoarele domenii: protecția socială, inclusiv securitatea socială și asistența medicală; educația; și accesul la bunuri și servicii, inclusiv locuințe.

¹ Mai concret, Directivele 2000/43/CE, 2000/78/CE și 2004/113/CE ale Consiliului.

Marea majoritate a delegațiilor au salutat în principiu propunerea, multe delegații aprobând faptul că aceasta vizează completarea cadrului juridic existent printr-o abordare orizontală a tuturor celor patru motive de discriminare.

Majoritatea delegațiilor au afirmat importanța promovării egalității de tratament drept valoare socială comună în cadrul UE. Mai multe delegații au subliniat în special importanța acestei propuneri în contextul punerii în aplicare a Convenției ONU privind drepturile persoanelor cu handicap (UNCRPD). Cu toate acestea, unele delegații ar fi preferat dispoziții mai ambițioase cu privire la handicap.

Deși au evidențiat importanța combaterii discriminării, anumite delegații au pus, în trecut, sub semnul întrebării necesitatea propunerii Comisiei, considerând că aceasta reprezintă o încălcare a competenței naționale în anumite privințe și contravine principiului subsidiarității și principiului proporționalității. Anumite delegații continuă să critice includerea protecției sociale și educației în domeniul de aplicare.

De asemenea, o serie de delegații au solicitat clarificări și și-au exprimat îngrijorarea în special cu privire la lipsa securității juridice, repartizarea competențelor și impactul practic, financiar și juridic al propunerii.

Două delegații și-au menținut rezerve generale cu privire la propunere.

Pentru moment, toate delegațiile și-au menținut rezerve de examinare cu privire la text. CZ, DK, MT și UK și-au menținut rezervele de examinare parlamentară. Comisia și-a confirmat propunerea inițială în această etapă și menține o rezervă de examinare cu privire la eventualele modificări aduse acesteia.

Parlamentul European a adoptat avizul său în cadrul procedurii de consultare la 2 aprilie 2009 ². Ca urmare a intrării în vigoare a Tratatului de la Lisabona la 1 decembrie 2009, propunerea intră în acest moment sub incidența articolului 19 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene; în consecință, este necesară unanimitatea în Consiliu, după obținerea *aprobării* Parlamentului European.

² A se vedea documentul A6-0149/2009. Ulrike Lunacek (AT/LIBE/Grupul Verzilor/Aliața Liberă Europeană) a fost desemnată drept raportor de către Parlamentul actual.

II. LUCRĂRILE CONSILIULUI ÎN CURSUL PREȘEDINȚIEI AUSTRIECE

Grupul de lucru pentru chestiuni sociale a continuat examinarea propunerii ³, pe baza unui set de propuneri de redactare ale Președinției ⁴, axându-se pe o serie de aspecte, printre care discriminarea multiplă, dispozițiile referitoare la handicap, discriminarea bazată pe presupuneri și sancțiunile. Delegațiile au fost, de asemenea, invitate să precizeze eventualele note de subsol care ar putea fi eliminate din textul consolidat adnotat.

(a) Discriminarea multiplă [articolul 2 alineatele (2) și (3-a) și considerentul 12ab]

Proiectul de directivă conține dispoziții privind discriminarea multiplă, care poate apărea chiar și în cazul în care situația nu ar conduce la o discriminare dacă motivele ar fi luate separat. Cu toate acestea, Președinția a propus eliminarea din aceste dispoziții a motivelor de discriminare cuprinse în alte directive (sex și origine rasială sau etnică ⁵), astfel încât prezenta directivă să nu vizeze decât discriminarea multiplă bazată pe motivele menționate în domeniul său de aplicare. Anumite delegații au regretat această limitare a noțiunii de discriminare multiplă. Altele au exprimat îndoieli cu privire la includerea în text a noțiunii de discriminare multiplă. Cu toate acestea, grupul de lucru a fost, în general, de acord cu includerea discriminării multiple pe baza propusă de Președinție.

(b) Dispozițiile referitoare la handicap

Președinția a adaptat dispozițiile referitoare la handicap; modificările propuse au beneficiat de un sprijin larg din partea grupului de lucru. Cu toate acestea, o serie de aspecte necesită o examinare suplimentară.

(i) Diferențe proporționale de tratament pe motiv de handicap [articolul 2 alineatul (7) litera (b) și considerentul 15a]

³ Reuniunile au avut loc la 25 iulie și 1 octombrie.

⁴ Documentele 10530/18 și 12077/18.

⁵ Aceste motive sunt recunoscute în Directiva 2004/113/CE și în Directiva 2000/43/CE.

Președinția a încercat să clarifice domeniul de aplicare a scutirii care permite diferențe proporționale de tratament pe motiv de handicap prin stabilirea unei distincții între *handicap* și *starea de sănătate*.

Anumite delegații nu au putut accepta formularea propusă și au preferat formularea utilizată în versiunea anterioară a textului, pe motiv că „handicapul” și „starea de sănătate” ar trebui considerate ca fiind criterii separate și nu luate împreună.

(ii) Amenajarea corespunzătoare (articolul 4a și considerentul 20ab)

Președinția a încercat să clarifice noțiunea de „amenajare corespunzătoare” în ceea ce privește Convenția Națiunilor Unite privind drepturile persoanelor cu handicap (UNCRPD).

O delegație a considerat că includerea conceptului de „amenajare corespunzătoare” în text duce la insecuritate juridică, deoarece nu este definit, și și-a exprimat preferința ca termenul să fie eliminat complet.

(iii) Accesibilitatea și amenajarea corespunzătoare (articolul 4b și considerentul 19b)

Președinția a încercat să clarifice textul prin adăugarea de noi exemple care să ilustreze criteriile de evaluare a conceptului de *sarcină disproporționată*. Mai multe delegații au afirmat că sunt necesare clarificări și lucrări suplimentare în ceea ce privește textul. Anumite delegații și-au exprimat îndoielile în legătură cu includerea unei liste deschise cu exemple, în timp ce altele au considerat că ar fi mai bine ca exemplele date să fie enumerate în considerente. Altele au propus și alinierea formulării cu dispozițiile corespunzătoare din Actul european privind accesibilitatea ⁶.

(iv) Considerente

Președinția a propus, de asemenea, revizuirea unui număr de considerente, în special în vederea alinierii textului cu UNCRPD.

⁶ Dosarul interinstituțional 2015/0278(COD).

(c) **Discriminarea bazată pe presupuneri (considerentul 12)**

Președinția a adăugat un considerent în care se explică discriminarea bazată pe presupuneri, „care apare atunci când o persoană este tratată într-un mod mai puțin favorabil sau hărțuită pe baza unei presupuneri în ceea ce privește religia sau convingerile, handicapul, vârsta sau orientarea sexuală”, indiferent dacă presupunerea privind persoana în cauză este corectă sau nu. O delegație a considerat că această chestiune ar trebui mai bine lăsată în seama instanțelor judecătorești și nu ar trebui să fie inclusă în directivă.

(d) **Sanțiuni (articolul 14 și considerentul 29)**

În ceea ce privește conceptul de sanțiuni, Președinția a înlocuit în limba engleză termenul „sanctions” cu termenul „penalties”, în conformitate cu practica de redactare stabilită.

Mai multe detalii cu privire la pozițiile delegațiilor pot fi găsite în documentele 11105/18 ⁷ și 12677/18.

III. CONCLUZIE

S-au înregistrat progrese concrete în cursul președinției austriece cu privire la aspectele discutate. În ciuda sprijinului larg pentru obiectivele directivei propuse, sunt necesare lucrări cu caracter tehnic și discuții politice cuprinzătoare suplimentare înainte ca unanimitatea necesară să poată fi atinsă în cadrul Consiliului.

⁷ A se vedea, de asemenea, documentele 12955/18 și 12956/18 (care urmează să fie distribuite în timp util).